

## Paul Hochköpper GmbH & Co. KG • Postfach 1727 • D-58467 Lüdenscheid • Tel.: +49 (0)2351 185-0 • Fax: +49 (0)2351 27666 • e-mail: peha@peha.de • Internet: www.peha

## Installations - und Bedienungsanleitung PHC-Dimmermodul 949 DM M-AN (Master)

Art.Nr.: 949 DM M-AN PHC-Dimmermodul 439 SL-AN REG (Slave)

Art.Nr.: 439 SL-AN REG



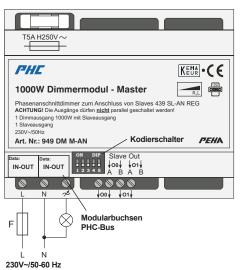
## 1. Beschreibung

Die PHC-Dimmermodule 949 DM M-AN und 439 SL-AN REG sind auf dem Prinzip des Phasenanschnitts konzipiert. werden zum Dimmen von Glühlampen und induktiven Lasten eingesetzt. Die Maximallast der Module beträgt 1000 W und die Minimallast 60 W.

Das Dimmermodul 949 DM M-AN kann im Einzelbetrieb oder im Master-Slave Betrieb mit 439 SL-AN REG Dimmermodulen eingesetzt werden. Es benötigt in beiden Betriebsarten eine Ankopplung an den PHC-Bus.

Im Master-Slave Betrieb wird das Dimmermodul 949 DM M-AN als Master-Dimmer und das Dimmermodul 439 SL-AN REG als Slave-Dimmer eingesetzt. Eine Synchronsteuerung ist möglich, der Parallelbetrieb von Master- u. Slave-Dimmern nicht zulässig!

#### 2. Einzelbetrieb 949 DM M-AN (Grundschaltbild)





#### Achtung!

Es ist bei Phasenanschnittsdimmern nicht erlaubt Ausgänge parallel zu schalten!

Elektronische Transformatoren dürfen nur eingesetzt werden, wenn sie laut Hersteller für Phasenanschnittsdimmung zugelassen sind!

astkennzeichnung



## 3. Montage

Das PHC-Modul ist für die Montage auf eine 35mm Hutschiene nach EN50022 im Verteilungs-Ein/Aufbaugehäuse mit geschraubter Abdeckung konzipiert. Die Geräte können direkt nebeneinander eingebaut werden.

### 4. Anschluss Datenverbindung

Die Verbindung zwischen der PHC-Steuereinheit und anderen PHC-Modulen wird über die PHC-Busleitung und den Modularsteckverbindern der Module hergestellt. Die Modularsteckverbinder sind in den Modulen, außer in der PHC-Stromversorgung, parallel geschaltet und dadurch als Ein- oder Ausgang frei wählbar. Somit ist die Position eines PHC-Moduls in der Datenleitung beliebig.

Jedem PHC-Modul ist eine PHC-Busleitung von 30 cm Länge beigefügt. Sie wird zur Verbindung eines Nachbarmoduls, oder zur Verbindung eines Moduls in der nächsten Verteilerreihe benötigt. Über die Busleitung werden die Module mit Spannung versorgt. Vor dem Trennen der PHC-Busleitung ist die Stromversorgung abzuschalten.

#### 5. Kodierschalter

Mit dem im PHC-Dimmermodul angebrachten Kodierschalter wird die Moduladresse eingestellt. Die Einstellung des Kodierschalters ist in der PHC-Software unter dem Menüpunkt "Komponenten ⇒ Module" dargestellt.

Es ist darauf zu achten, dass nicht gleiche Moduladressen für PHC-Dimmermodule vergeben werden. Die Einstellung des Kodierschalters darf nur vom Fachpersonal durchgeführt werden. Hierbei ist das PHC-Modul spannungslos zu schalten und darauf zu achten, dass keine elektrische Entladung stattfinden kann.

#### 6. Schaltbedingungen bei Spannungseinschaltung

In der PHC-Software können die Schaltzustände "Dimmer AUS", "Dimmer Memory" und "Dimmer EIN" der PHC-Ausgangsmodule bei Spannungseinschaltung oder Spannungswiederkehr unter dem Menüpunkt "Komponenten ⇒ Einschaltbedingungen" ausgewählt werden. Vom System sind die Schaltbedingungen auf "Dimmer AUS" voreingestellt. Die Schaltungsbedingung "Memory" wird z.B. ausgewählt, wenn nach einer Spannungsunterbrechungen von > 50 ms das Dimmermodul nach der Spannungswiederkehr seinen vorherigen Dimmwert von der Steuerung erhalten soll.

#### 7. Stromverbrauch

Zur Berechnung des Stromverbrauches für die Stromversorgung sollte ein Verbrauch von 10-40 mA vorgesehen werden (Eigenverbrauch 10 mA, je Ausgang 15 mA).

#### 8. Technische Daten Typ 949 DM M-AN und Typ 439 SL-AN REG

PHC-Spannungsversorgung Master-Dimmer	Nom. 24 V DC (21-28 V DC) Brummspannung 5 %
Anschlüsse des Master-Dimmers	Modularbuchsen für PHC-Bus     Dimmausgang     Ausgänge "O0,O1" für Slave     Schraubklemmen für L und N
Kodierung Master-Dimmer	Dipschalter 5 pol. Moduladresse
Anschlüsse des Slave-Dimmers	1Dimmausgang 1Ausgang "Out" für Slave 1Eingang "IN" für Master / Slave 2Schraubklemmen für L und N
Betriebsspannung	230 V~ /50 Hz
Minimallast	60 W / 50 VA
Zulässige Lasten	Widerstandslast: 1000 W Glühlampen: 1000 W HV-Halogenleuchtmittel: 1000 W Konventionelle Trafos mit Halogenleuchtmittel: 900 VA
Sicherung	T5A H250V
Umgebungstemperatur	-5 bis + 40 °C
Lagertemperatur	-20 bis + 70 °C
Schraubklemmen	2 x 1,5 mm² oder 1 x 2,5 mm²
Prüfvorschriften	EN 60669-2-1
Approbationen	CE ; KEMA/KEUR ; CEBEC
Schutzart	IP20
Abmessungen	Din Gehäuse Breite = 108 mm (6TE) Höhe = 55mm

### 9. Reduzierung der maximalen Dimmerleistung (1000W) in Abhängigkeit von der Umgebungstemperatur

#### Leistung in W 1000 800 600 400 200 0 10 30 40 70 -10 0 20 50 60 80 90 100 Temperatur in °C

#### 10. Sicherheitshinweise

Die Installation der PHC-Module darf nur von autorisiertem Fachpersonal durchgeführt werden. Beim Anschluss ist die Anlage spannungsfrei zu schalten.

Die Geräte dürfen nicht in Verbindung mit Geräten benutzt werden, die direkt oder indirekt menschlichen, gesundheits- oder lebenssichernden Zwecken dienen oder durch deren Betrieb Gefahren für Menschen, Tiere oder Sachwerte entstehen können.

## Folgende Punkte sind zu berücksichtigen:

- die geltenden Gesetze, Normen und Vorschriften.
- der Stand der Technik zum Zeitpunkt der Installation.
- die Bedienungsanleitungen der PHC-Module.
- die Tatsache, dass eine Bedienungsanleitung nur allgemeine Bestimmungen anführen kann und dass diese im Zusammenhang mit einer spezifischen Anlage gesehen werden müssen.

### Folgende Anlagen dürfen nicht von PHC-Dimmermodulen geschaltet werden:

- Sicherheitsschaltungen wie NOT AUS
- Notstromversorgungen
- Feueralarmanlagen
- Notbeleuchtungsanlagen

#### 11. Gesetzliche Bestimmungen

Diese Bedienungsanleitung ist Bestandteil des Gerätes und unserer Garantiebedingungen. Sie ist dem Benutzer zu überreichen. Die technische Spezifikation der Geräte kann sich ohne vorherige Ankündigung ändern. Innerhalb der gesetzlichen Garantiezeit beseitigen wir unentgeltlich Mängel des Gerätes, die auf Material- oder Herstellungsfehler beruhen, durch Reparatur oder Umtausch. Die Garantie erlischt bei Fremdeingriff. Im Falle eines Defekts können Sie Ihr PEHA PHC-Produkt zusammen mit einer klaren Beschreibung der Reklamation (Art des Gebrauchs, angeschlossene Last, festgestellter Mangel usw.) an Ihren PEHA Großhändler senden.



### Paul Hochköpper GmbH & Co. KG • Postfach 1727 • D-58467 Lüdenscheid • Tel.: +49 (0)2351 185-0 • Fax: +49 (0)2351 27666 • e-mail: peha@peha.de • Internet: www.peha.de

#### 12. Master-Slave Betrieb mit den PHC Dimmermodulen 949 DM M-AN u. 439 SL-AN REG

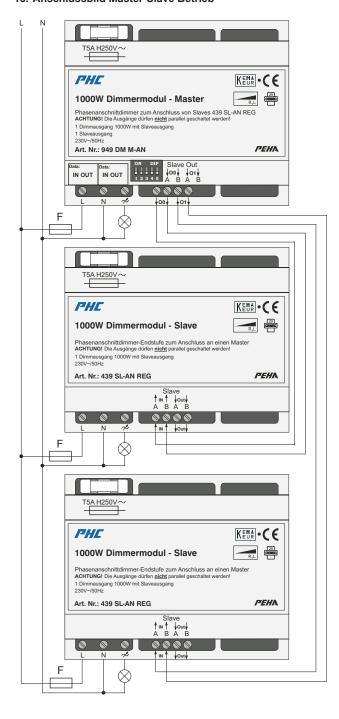
Das PHC-Dimmermodul 949 DM M-AN wird im *Master-Slave* Betrieb als *Master-Dimmer* und das PHC-Dimmermodul 439 SL-AN REG als *Slave-Dimmer* eingesetzt. Nur das Master-Dimmermodul wird an den PHC-Bus angekoppelt.

Die *Slave Out* Ausgänge "O0, O1" des Master-Dimmers werden zur Ansteuerung der Slave-Dimmer verwendet und bestimmen ihr Dimmverhalten im Betrieb.

Der Slave-Ausgang "O0" ist gekoppelt an den Ausgang des Master-Dimmers und folgt seinem Dimmverhalten. Der Slave-Ausgang "O1" ist ein eigenständiger Dimmkanal. Er kann getrennt vom Ausgang des Master-Dimmers angesteuert werden. Die Programmierung beider Dimmkanäle erfolgt mit der PHC-Software.

Sind die Slave Out Ausgänge des Master-Dimmers belegt, so kann an dem Ausgang "Out" eines Slave-Dimmers ein weiterer Slave-Dimmer angeschlossen werden (siehe Anschlussbeispiele).

#### 13. Anschlussbild Master-Slave Betrieb





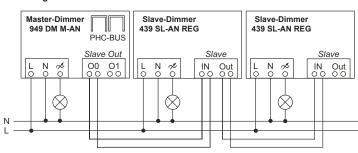
Achtung! Phasenanschittsdimmer dürfen nicht mit Phasenabschittsdimmern im Master-Slave Betrieb kombiniert werden. Bei der Verwendung von Slave-Dimmern muß die Polarität der Slave-Anschlüsse (A,B) für eine korrekte Funktion der Dimmer beachtet werden.

Die verwendeten Dimmer müssen an eine gemeinsame Phase angeschlossen werden. Induktive Lasten wie z.B. konventionelle Trafos oder Motoren dürfen nicht an Phasenabschnittsdimmer angeschlossen werden!

Bei Phasenanschnittsdimmern ist es nicht erlaubt, Ausgänge parallel zu schalten! Eine Synchronsteuerung ist möglich.

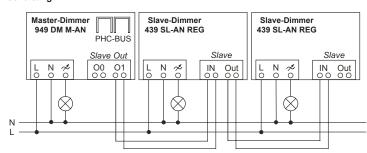
### 14. Anschlussbeispiele Typ 949 DM M-AN und Typ 439 SL-AN REG

#### Schaltung A



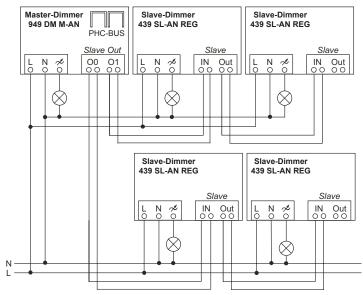
In der Schaltung A ist der Anschluss von 2 Slave-Dimmern an einen Master-Dimmer dargestellt. Die Slave-Dimmer sind am Slave-Ausgang "O0" des Master-Dimmers angeschlossen und folgen somit seinem Dimmverhalten. Jedes Gerät steuert seine Last über eine separate Leitung. Nur der Master-Dimmer wird an den PHC-Bus angeschlossen. Es können maximal bis zu 4 Slave-Dimmer angeschlossen werden.

#### Schaltung B



In der Schaltung B ist der Anschluss von 2 Slave-Dimmern an einen Master-Dimmer dargestellt. Die Slave-Dimmer sind am Slave-Ausgang "O1" des Master-Dimmers angeschlossen und werden getrennt vom Ausgang des Master-Dimmers angesteuert. Jedes Gerät steuert seine Last über eine separate Leitung. Nur der Master-Dimmer wird an den PHC-Bus angeschlossen. Es können maximal bis zu 4 Slave-Dimmer angeschlossen werden.

## Schaltung C



Die Schaltung C ist eine Kombination aus Schaltung A und Schaltung B. Dadurch entstehen zwei getrennte Dimmkreise. Die Slave-Dimmer am Slave-Ausgang "O1" werden getrennt vom Ausgang des Master-Dimmers angesteuert, während die Slave-Dimmer am Slave-Ausgang "O0" dem Dimmverhalten des Master-Dimmers folgen. Nur der Master-Dimmer wird an den PHC-Bus angeschlossen.

Es können maximal bis zu 4 Slave-Dimmer angeschlossen werden.



## Paul Hochköpper GmbH & Co. KG • Postfach 1727 • D-58467 Lüdenscheid • Tel.: +49 (0)2351 185-0 • Fax: +49 (0)2351 27666 • e-mail: peha@peha.de • Internet: www.peha.d

#### Installation and operating manual

949 DM M-AN PHC dimmer module (master)

Art.no.: 949 DM M-AN

439 SL-AN REG PHC dimmer module (slave)

Art.no.: 439 SL-AN REG



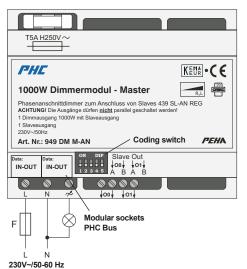
#### 1. Description

The 949 DM M-AN and 439 SL-AN REG PHC dimmer modules are designed using the principle of forward phase control. They are used to dim light bulbs and inductive loads. The maximum load of these modules is 1000 W and the minimum load 60 W.

The 949 DM M-AN PHC dimmer module can be operated in *stand-alone operation* or in *master-slave operation* with 439 SL-AN REG dimmer modules. For both operating modes, connection to the PHC bus is necessary.

In master-slave operation the 949 DM M-AN dimmer module is operated as *master dimmer* and the 439 SL-AN REG dimmer module as *slave dimmer*. Synchronous control is possible, parallel operation of master and slave dimmers is not permitted.

#### 2. Stand-alone operation 949 DM M-AN (basic circuit diagram)





#### Caution!

For forward phase control dimmers, it is not permitted to switch ports parallel.

Electronic transformers may only be used if the manufacturer has authorised them for forward phase control dimming!

#### Load indication:



## 3. Installation

The PHC module is designed for mounting on a 35 mm top hat rail according to EN 50022 in in-/on-wall distribution housing with screwed cover. The devices can be mounted directly next to each other.

## 4. Data connection

The connection between PHC control unit and other PHC modules is established by the PHC bus line and the modular connectors of the modules. The modular connectors are switched parallel in the modules except in the PHC power supply and therefore freely selectable as in- or output. Thus the PHC module can be positioned anywhere in the data line.

A PHC bus line of 30 cm length is included with every PHC module. It is needed for connecting a neighbouring module or for connecting a module in the next distributor row. The modules are supplied with voltage by the bus line. Power needs to be switched off before disconnecting the PHC bus line.

#### 5. Coding switch

The module address is set by the coding switch built into the PHC dimmer module. The setting of the coding switch is presented in the PHC software under the menu item ...Components ⇒ Modules".

Make sure that no identical module addresses are given for PHC dimmer modules. The setting of the coding switch may be carried out by technicians only. For this the PHC module needs to be switched off and it must be ensured that there can be no electrical discharge.

## 6. Switching conditions for voltage starting

In the PHC software the switch conditions "dimmer OFF", "dimmer memory" and "dimmer ON" of the PHC output modules at voltage starting or when voltage is restored can be selected at the menu item "Components  $\Rightarrow$  Start-up conditions". The switching conditions are always preset to "dimmer OFF" from the system. The switching condition "memory" is selected, for instance, if the dimmer module should receive its previous dimming value from the controller after a power outage of more > 50 ms.

#### 7. Current drain

To calculate the power consumption for the power supply, a consumption of 10 – 40 mA should be planned (own consumption 10 mA, per output 15 mA).

### 8. Type 949 DM M-AN and 439 SL-AN REG technical data

PHC power supply	Nom. 24 V DC (21-28 V DC)
Master dimmer	Ripple voltage 5%
Connections of the master dimmer	2modular sockets for PHC bus 1dimmer output 2outputs "00, O1" for slave 2screw terminals for L and N
Master dimmer coding	DIP switch, 5-pin modular address
Connections of the slave dimmer	1dimmer output 1output "out" for slave 1input "IN" for master/slave 2screw terminals for L and N
Operating voltage	230 V~ /50 Hz
Minimum load	60 W / 50 VA
Permissible loads	Resistance load:
Fuse	T5A H250V
Ambient temperature	-5 to + 40 °C
Storage temperature	-20 to + 70 °C
Screw terminals	2 x 1,5 mm² or 1 x 2,5 mm²
Test specifications	EN 60669-2-1
Certifications	CE ; KEMA/KEUR ; CEBEC
Protection level	IP20
Dimensions	DIN housing Width = 108 mm Height = 55mm

### Reduction of the maximum dimming power (1000 W) depending on the ambient temperature

#### Power in W 1000 800 600 400 200 0 10 30 40 70 -10 0 20 50 60 80 90 100 Temperature in °C

### 10. Safety instructions

The installation of the PHC modules may be carried out by authorised technicians only. During installation, the system's electricity has to be switched off.

The devices may not be used in connection with devices that directly or indirectly serve human, health or life saving purposes or that may endanger people, animals or property when operated.

## The following points must be observed:

- Valid laws, standards and regulations.
- Technical state of the art during installation.
- The operating manual of the PHC modules.
- The fact that an operating manual may only describe general specifications and that these must be seen in the context of a specific system.

## The following systems may not be switched by PHC dimmer modules:

- Safety switches such as EMERGENCY OFF
- Emergency power supplies
- Fire alarm systems
- Emergency lighting systems

## 11. Legal requirements

This operating manual is part of the device and our warranty conditions. They must be handed to the operator. The technical specifications of the devices may change without notice. Within the legal warranty period we will correct device malfunction that is caused by material or production faults, by repair or exchange and free of charge. The warranty is void in case of unauthorised access.

In case of a defect, you can return your PEHA PHC product together with a clear description of the complaint (type of use, connected load, fault, etc.) to your PEHA distributor.



## Paul Hochköpper GmbH & Co. KG • Postfach 1727 • D-58467 Lüdenscheid • Tel.: +49 (0)2351 185-0 • Fax: +49 (0)2351 27666 • e-mail: peha@peha.de • Internet: www.peha.de

# 12. Master-slave operation with the 949 DM M-AN and 439 SL-AN REG PHC dimmer modules

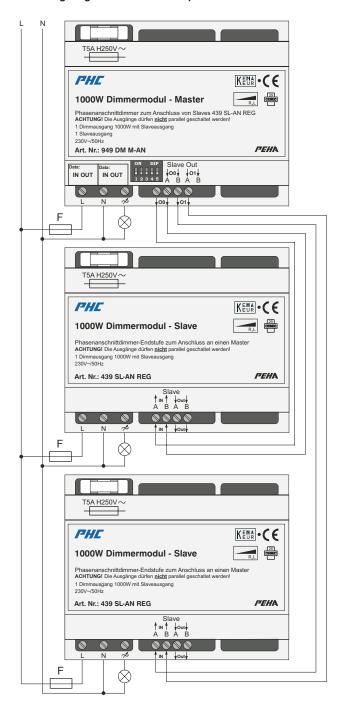
The 949 DM M-AN PHC dimmer module is operated in *master-slave* operation as *master dimmer* and the PHC 439 SL-AN REG dimmer module as *slave dimmer*. Only the master dimmer module is connected to the PHC bus.

The slave out outputs "O0, O1" of the master dimmer are used to control the slave dimmers and determine their dimming behaviour in operation.

The slave output "O0" is connected to the output of the master dimmer and follows its dimming behaviour. The slave output "O1" is an independent dimmer channel. It can be controlled separately from the output of the master dimmer. Programming of both dimmer channels is performed with the PHC software.

If the slave out outputs of the master dimmer are occupied, then another slave dimmer can be connected to the "out" output of a slave dimmer (see connection examples).

#### 13. Wiring diagram master-slave operation



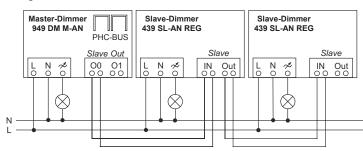


**Caution!** Forward phase control dimmers may not be used in combination with inverse phase control dimmers in master-slave operation. When using slave dimmers, the polarity of the slave connections (A, B) must be observed for correct function of the dimmers.

The dimmers have to be connected to a common phase. Inductive loads, such as conventional transformers or motors, may not be connected to inverse phase control dimmers. For forward phase control dimmers, it is not permitted to switch ports parallel. Synchronous control is possible.

#### 14. Connections examples type 949 DM M-AN and type 439 SL-AN REG

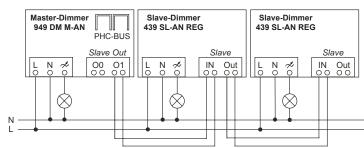
#### Wiring A



For wiring A, the connection of 2 slave dimmers with a master dimmer is shown. The slave dimmers are connected to the slave output "O0" of the master dimmer and therefore follow its behaviour.

Each device controls its own load through a separate line. Only the master dimmer is connected to the PHC bus. Up to 4 slave dimmers can be connected.

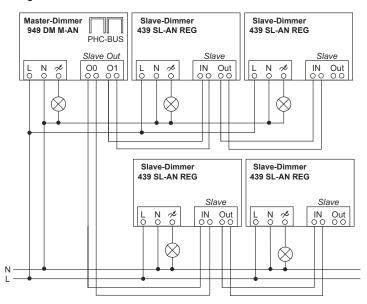
## Wiring B



For wiring B, the connection of 2 slave dimmers with a master dimmer is shown. The slave dimmers are connected to the slave output "O1" of the master dimmer and are controlled separately from the output of the master dimmer.

Each device controls its own load through a separate line. Only the master dimmer is connected to the PHC bus. Up to 4 slave dimmers can be connected.

#### Wiring C



The wiring C is a combination of switch A and switch B. Two separate dimming circuits are thus created. The slave dimmers on the slave output "O1" are controlled separately from the output of the master dimmer, while the slave dimmers on the slave output "O0" follow the dimming behaviour of the master dimmer. Only the master dimmer is connected to the PHC bus. Up to 4 slave dimmers can be connected.



### PEHA Elektro B.V. • Pieter Calandweg 58 • 6827 BK Arnhem • Tel.: +31 (0)26 368 7500 • Fax +31 (0)26 368 7509 • e-mail: info-nl@peha.de • Internet: www.peha-elektr

## Installatie- en bedieningshandleiding PHC-dimmermodule 949 DM M-AN (Master)

Art.nr.: 949 DM M-AN

PHC-dimmermodule 439 SL-AN REG (Slave)

Art.nr.: 439 SL-AN REG



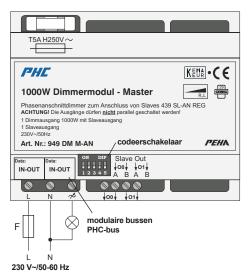
#### 1. Beschrijving

De PHC-dimmermodulen 949 DM M-AN en 439 SL-AN REG zijn ontworpen op basis van het fase-aansnijdingsprincipe en worden gebruikt voor het dimmen van gloeilampen en inductieve belastingen. De maximale belasting van de modulen bedraagt 1000 W en de minimale belasting 60 W.

De dimmermodule 949 DM M-AN kan als stand-alone-uitvoering of als master-slavecombinatie met 439 SL-AN REG-dimmermodulen worden toegepast. In beide gevallen dient de module op een PHC-bus te worden aangesloten.

Bij de master-slave-combinatie wordt de dimmermodule 949 DM M-AN als masterdimmer en de dimmermodule 439 SL-AN REG als slave-dimmer gebruikt. Synchroonbesturing is mogelijk. Parallel gebruik van master- en slave-dimmers is niet toegestaan!

#### 2. Stand-alone-uitvoering 949 DM M-AN (schakelschema)





Bij fase-aansnijdingsdimmers mogen uitgangen niet parallel worden geschakeld!!

Elektronische trafo's mogen alleen worden gebruikt als deze volgens de fabrikant voor fase-aansnijdingsdimmen zijn toegelaten!

#### Last-soorten



## 3. Montage

De PHC-module is ontworpen voor de montage op een 35 mm-montagerail volgens EN 50022 in inbouw-/opbouw-verdeelkasten met geschroefde afdekking. De modulen kunnen direct naast elkaar worden ingebouwd.

## 4. Aansluiting van de dataverbinding

De verbinding tussen de PHC-stuurmodule en andere PHC-modulen wordt via de PHCbuskabel en de modulaire connectoren van de modulen tot stand gebracht. De modulaire connectoren zijn in de modulen, met uitzondering van de PHC-voeding, parallel geschakeld en kunnen daardoor vrij als in- of uitgang worden gekozen. Hierdoor kan een PHC-module op elke willekeurige positie in de dataverbinding worden geplaatst. Bij elke PHC-module wordt een PHC-buskabel met een lengte van 30 cm geleverd. Deze wordt gebruikt voor het aansluiten van een naastgelegen module of van een module in een volgende verdeling. De modulen worden via de buskabel van spanning voorzien. Voordat de PHC-buskabel wordt losgenomen, dient eerst de voedingsspanning te worden afgeschakeld.

## 5. Codeerschakelaar

Met de codeerschakelaar op de PHC-dimmermodule wordt het moduleadres ingesteld. De instelling van de codeerschakelaar wordt in de PHC-software onder de menuoptie "Componenten ⇒ Modulen" aangegeven.

Let erop dat voor PHC-dimmermodulen verschillende moduleadressen worden ingesteld. De instelling van de codeerschakelaar mag alleen door een erkend installateur worden uitgevoerd. Hierbij dient de PHC-module spanningsvrij te worden geschakeld en dient erop te worden gelet dat er geen elektrische ontlading kan plaatsvinden.

#### 6. Schakelvoorwaarden bij het inschakelen van de spanning

In de PHC-software kunnen de schakelstatussen "Dimmer UIT", "Dimmer Memory" en "Dimmer IN" van de PHC-uitgangsmodulen die bij het inschakelen of terugkeren van de spanning moeten gelden onder de menuoptie "Componenten ⇒ Inschakelvoorwaarden" worden gekozen. De schakelvoorwaarden zijn standaard ingesteld op "Dimmer UIT" De schakelvoorwaarde "Memory" wordt bijvoorbeeld gekozen wanneer na het terugkeren van de spanning na een spanningsonderbreking van > 50 ms de dimmermodule weer de vorige dimwaarde van de besturing moet krijgen.

#### 7. Stroomverbruik

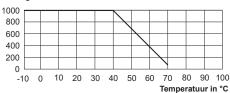
Voor het berekenen van het stroomverbruik dient voor de voeding een verbruik van 10-40 mA te worden aangehouden (eigen verbruik 10 mA, per uitgang 15 mA)

#### 8. Technische gegevens type 949 DM M-AN en type 439 SL-AN REG

PHC-voedingsspanning master-dimmer	nom. 24 V DC (21-28 V DC) rimpelspanning 5 %
Aansluiting van de master-dimmer	modulaire bussen voor PHC-bus     dimuitgang     uitgangen "00,01" voor slave     schroefklemmen voor L en N
Codering master-dimmer	dipswitches 5 pol. moduleadres
Aansluiting van de slave-dimmer	1dimuitgang 1uitgang "Out" voor slave 1ingang "IN" voor master / slave 2schroefklemmen voor L en N
Bedrijfsspanning	230 V~ /50 Hz
Minimale belasting	60 W / 50 VA
Toegestane belastingen	weerstandsbelasting:
Zekering	T5A H250V
Omgevingstemperatuur	-5 tot + 40 °C
Opslagtemperatuur	-20 tot + 70 °C
Schroefklemmen	2 x 1,5 mm² of 1 x 2,5 mm²
Testvoorschriften	EN 60669-2-1
Toelatingen	CE ; KEMA/KEUR ; CEBEC
Beschermingsklasse	IP20
Afmetingen	DIN-behuizing breedte = 108 mm (6TE) hoogte = 55 mm

### 9. Reductie van het maximale dimvermogen (1000 W) in relatie tot de omgevingstemperatuur

### Vermogen in W



#### 10. Veiligheidsvoorschriften

De installatie van de PHC-modulen mag uitsluitend en alleen door een erkend installateur worden uitgevoerd. Voordat de module wordt aangesloten, dient de installatie eerst spanningsvrij te worden geschakeld.

De modulen mogen niet worden gebruikt in combinatie met apparaten die direct of indirect worden ingezet voor de gezondheid of veiligheid van personen of die door de toepassing ervan gevaren voor personen, dieren of voorwerpen kunnen opleveren.

#### De volgende punten dienen in acht te worden genomen:

- De geldende wetten, normen en voorschriften.
- De stand der techniek ten tijde van installatie.
- De handleidingen van de PHC-modulen.
- Deze handleiding bevat slechts algemene bepalingen

die in samenhang met een specifieke installatie moeten worden beschouwd

### De volgende installaties mogen niet door PHC-dimmermodulen worden geschakeld:

- Veiligheidsschakelingen zoals NOOD-UIT
- Noodstroomvoorzieningen
- Brandalarmen
- Noodverlichtingen

### 11. Wettelijke bepalingen

Deze handleiding is een bestanddeel van het apparaat en onze garantievoorwaarden. Deze dient aan de gebruiker te worden overhandigd. De technische specificatie van het apparaat kan zonder voorafgaande aankondiging worden gewiizigd. Wanneer het defect het gevolg is van materiaal- of constructiefouten en binnen de wettelijke garantieperiode optreedt, wordt het apparaat kosteloos gerepareerd of vervangen. De garantie vervalt bij ingrepen door derden. In het geval van een defect kunt u uw PEHA PHC-product samen met een duidelijke beschrijving van de reclamatie (type gebruik, aangesloten belasting, vastgesteld defect etc.) aan uw PEHA-groothandel zenden.



### PEHA Elektro B.V. • Pieter Calandweg 58 • 6827 BK Arnhem • Tel.: +31 (0)26 368 7500 • Fax +31 (0)26 368 7509 • e-mail: info-nl@peha.de • Internet: www.peha-elektro.nl

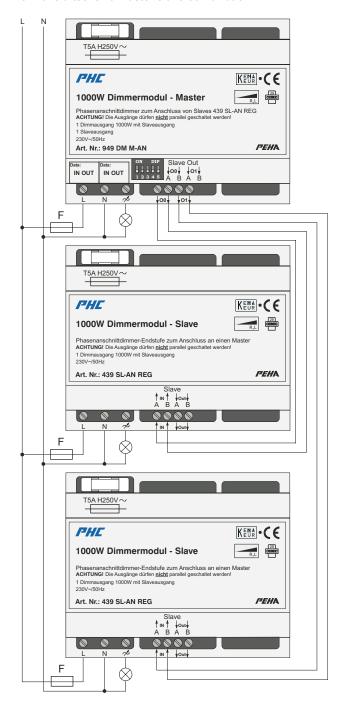
# 12. Master-slave-combinatie met de PHC-dimmermodulen 949 DM M-AN en 439 SL-AN REG

De PHC-dimmermodule 949 DM M-AN wordt in de *master-slave*-combinatie als *master-dimmer* en de PHC-dimmermodule 439 SL-AN REG als *slave-dimmer* toegepast. Alleen de master-dimmermodule wordt op de PHC-bus aangesloten.

De Slave Out-uitgangen "O0, O1" van de master-dimmer worden gebruikt voor de aansturing van de slave-dimmers en bepalen het dimgedrag van deze slave-dimmers. De slave-uitgang "O0" is gekoppeld aan de uitgang van de master-dimmer en volgt het dimgedrag van deze master-dimmer. De slave-uitgang "O1" is een zelfstandig dimkanaal. Deze kan gescheiden van de master-dimmeruitgang worden aangestuurd. Beide dimkanalen worden geprogrammeerd met de PHC-software.

Als de Slave Out-uitgangen van de master-dimmer worden gebruikt, kan op de uitgang "Out" van een slave-dimmer een andere slave-dimmer worden aangesloten (zie aansluitvoorbeelden).

#### 13. Aansluitschema master-slave-combinatie





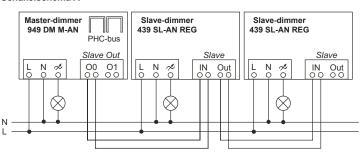
**Let op!** Fase-aansnijdingsdimmers mogen in de master-slave-combinatie niet met fase-afsnijdingsdimmers worden gecombineerd. Bij het gebruik van slave-dimmers moet voor het correct functioneren van de dimmer rekening worden gehouden met de polariteit van de slave-aansluiting (A,B).

De gebruikte dimmers moeten op een gemeenschappelijke fase worden aangesloten. Inductieve belastingen zoals conventionele trafo's en motoren mogen niet op fase-afsnijdingsdimmers worden aangesloten!

Bij fase-aansnijdingsdimmers mogen uitgangen niet parallel worden geschakeld!! Synchroonbesturing is mogelijk

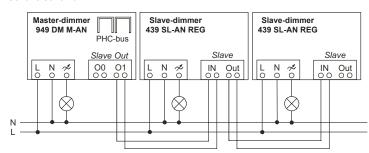
### 14. Aansluitvoorbeelden type 949 DM M-AN en type 439 SL-AN REG

#### Schakelschema A



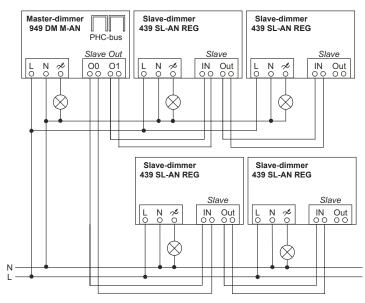
In schakelschema A wordt de aansluiting van 2 slave-dimmers op een master-dimmer weergegeven. De slave-dimmers zijn op de slave-uitgang "OO" van de master-dimmer aangesloten en volgen hierdoor het dimgedrag van deze master-dimmer. Elk apparaat stuurt zijn belasting via een aparte kabel. Alleen de master-dimmer wordt op de PHC-bus aangesloten. Er kunnen maximaal 4 slave-dimmers worden aangesloten.

#### Schakelschema B



In schakelschema B wordt de aansluiting van 2 slave-dimmers op een master-dimmer weergegeven. De slave-dimmers zijn op de slave-uitgang "O1" van de master-dimmer aangesloten en worden gescheiden van de uitgang van de master-dimmer aangestuurd. Elk apparaat stuurt zijn belasting via een aparte kabel. Alleen de master-dimmer wordt op de PHC-bus aangesloten. Er kunnen maximaal 4 slave-dimmers worden aangesloten.

## Schakelschema C



Schakelschema C is een combinatie van schakelschema A en schakelschema B. Hierdoor ontstaan twee gescheiden dimcircuits. De slave-dimmers op de slave-uitgang "O1" worden gescheiden van de uitgang van de master-dimmer aangestuurd, terwijl de slave-dimmers op de slave-uitgang "O0" het dimgedrag van de master-dimmer volgen. Alleen de master-dimmer wordt op de PHC-bus aangesloten.

Er kunnen maximaal 4 slave-dimmers worden aangesloten.